

Împrumut nr. 97260-RO

Acord de împrumut

(Cel de-al doilea împrumut pentru politici de dezvoltare privind managementul riscurilor de dezastre, cu opțiune de amânare a tragerii până la apariția unei catastrofe )

dintre România

și

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare



## Acord de împrumut

Acordul, datat la data semnării, încheiat între România (Împrumutatul) și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Banca), în scopul asigurării finanțării pentru sprijinirea programului (așa cum este definit în Documentul atașat la prezentul Acord). Banca a decis să asigure finanțare pe baza, printre altele, a: (i) acțiunilor pe care Împrumutatul deja le-a întreprins în cadrul programului și care sunt descrise în Secțiunea I a Anexei 1 la prezentul Acord; și (ii) menținerii de către Împrumutat a unui cadru de politici macroeconomice, corespunzător. Împrumutatul și Banca, în consecință, convin prin prezentul Acord următoarele:

### ARTICOLUL I - Condiții generale. Definiții

1.01. Condițiile generale (așa cum sunt definite în Documentul atașat la prezentul Acord), se aplică la și fac parte integrantă din acesta.

1.02. În afara cazului în care din context reiese un alt înțeles, termenii scriși cu majuscule utilizați în prezentul Acord au înțelesul care le-a fost atribuit în Condițiile generale sau în Documentul atașat la prezentul Acord.

### ARTICOLUL II - Împrumutul

2.01. Banca este de acord să împrumute Împrumutatului suma de patru sute șaiszeci și șase milioane nouă sute de mii de euro (466.900.000 EUR), suma menționată putând fi convertită periodic printr-o operațiune de conversie valutară (Împrumutul).

2.02. Comisionul inițial plătit de către Împrumutat va fi egal cu o jumătate dintr-un procent (0,50%) din suma Împrumutului.

2.03. Dacă data limită de tragere se extinde conform Secțiunii 2.08 de mai jos, comisionul plătit de Împrumutat pentru fiecare extindere a Datei Limită va fi de un sfert dintr-un procent (0,25%) din suma din Împrumut disponibilă pentru tragere după acea extindere. Împrumutatul va plăti comisionul din resurse proprii, în termen de cel mult șaiszeci de zile de la data notificării privind confirmarea prelungirii datei limită de tragere, transmisă de Bancă către Împrumutat.



2.04. Rata de dobândă este egală cu rata de referință plus marja variabilă, sau acea rată care poate fi aplicată urmare unei Conversii, după cum este prevăzut în Secțiunea 3.02 (e) din Condițiile generale.

2.05. Datele de plată sunt 15 mai și 15 noiembrie ale fiecărui an.

2.06. (a) Cu excepția cazului în care se specifică altfel în paragraful (b) al acestei Secțiuni, suma împrumutului va fi rambursată în conformitate cu prevederile Anexei 2 la acest Acord.

(b) Împrumutatul poate, la momentul la care solicită efectuarea unei Trageri, să solicite pentru acea tragere condiții diferite de rambursare față de cele stabilite în Anexa 2 la acest Acord cu condiția ca: (i) maturitatea medie a tragerii să nu depășească douăzeci (20) de ani de la Data Tragerii iar maturitatea finală a tragerii respective să nu depășească treizeci și cinci (35) de ani de la data tragerii (sau o altă maturitate medie și/sau o maturitate finală după cum poate fi aplicată în general împrumuturilor pe care Banca le acordă Împrumutatului la momentul unei astfel de înțelegeri); și (ii) prevederile cu privire la o astfel de opțiune de rambursare să fi fost convenite între Împrumutat și Banca anterior Datei de Tragere a unei astfel de trageri.

2.07. În orice moment înainte de Data limită de tragere, Împrumutatul poate, prin notificare transmisă Băncii, să ramburseze orice sumă din soldul tras, în scopul re-creditării acestei sume în contul Împrumutului pentru trageri ulterioare. În urma acestei rambursări, graficul de amortizare se ajustează pro-rata, în termeni și condiții acceptabile pentru Bancă.

2.08. Dacă, anterior Datei limită de Tragere, Împrumutatul solicită o prelungire a Datei limită de Tragere, Banca poate acorda o astfel de extindere în termenii și condițiile convenite de Bancă.

2.09. Fără a se limita la prevederile Secțiunii 5.05 din Condițiile generale, Împrumutatul va furniza prompt Băncii informații referitoare la prevederile acestui Articol II, astfel cum Banca poate solicita acest lucru, periodic și în mod rezonabil.



### ARTICOLUL III – Program

3.01. Împrumutatul declară angajamentul său față de Program și implementarea acestuia. În acest scop și în baza Secțiunii 5.05 din Condițiile generale:

- a) Împrumutatul și Banca, periodic, la solicitarea oricăreia dintre părți, vor schimba puncte de vedere în ceea ce privește cadrul politicilor macroeconomice ale Împrumutatului și progresul înregistrat în implementarea Programului;
- b) Înaintea fiecărui schimb de puncte de vedere, Împrumutatul va transmite Băncii, spre analiză și comentarii, un raport cu privire la progresul înregistrat în realizarea Programului, în acele detalii pe care Banca le va solicita în mod rezonabil; și
- c) fără a se limita la prevederile paragrafelor a) și b) ale prezentei Secțiuni, Împrumutatul va informa cu promptitudine Banca asupra oricărei situații care ar putea avea ca efect schimbarea materială a obiectivelor Programului sau asupra oricărei acțiuni întreprinse în cadrul Programului, inclusiv orice acțiune specificată în Secțiunea I din Anexa 1 la prezentul Acord.

### ARTICOLUL IV – Remedii ale Băncii

4.01. Evenimentul suplimentar de suspendare constă în faptul că poate apărea o situație care face improbabil ca Programul sau o parte semnificativă a acestuia să fie implementată.

4.02. Evenimentul suplimentar care conduce la Rambursare Anticipată constă în următoarele: faptul că evenimentul specificat în Secțiunea 4.01 din prezentul Acord are loc și continuă pentru o perioadă de 60 de zile de la notificarea evenimentului de către Bancă Împrumutatului.

### ARTICOLUL V - Intrare în vigoare

5.01. Condiția suplimentară de intrare în vigoare constă în faptul că Banca este satisfăcută de progresul înregistrat de către Împrumutat în implementarea Programului și de conformitatea cadrului de politici macroeconomice ale Împrumutatului.

5.02. Data-limită de intrare în vigoare este de o sută optzeci (180) de zile de la data semnării prezentului Acord.



## ARTICOLUL VI - Reprezentare. Adrese

6.01. Reprezentantul Împrumutatului este ministrul finanțelor.

6.02. Pentru scopurile Secțiunii 10.01 din Condițiile generale:

a) adresa Împrumutatului este:

Ministerul Finanțelor

Bd. Libertatii nr. 16, Sector 5, București, 050706, Romania

Fax: 00 40 21 3126792

b) adresa electronică a Împrumutatului este: [cabinet.ministru@mfinanțe.gov.ro](mailto:cabinet.ministru@mfinanțe.gov.ro)

6.03. Pentru scopurile Secțiunii 10.01 din Condițiile Generale:

a) adresa Băncii este:

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433

Statele Unite ale Americii

b) adresa electronică a Băncii este

248423(MCI) sau Fax: 00 1 202 477 63 91 email: [aakhalkatsi@worldbank.org](mailto:aakhalkatsi@worldbank.org)  
64145(MCI)

Convenit la data semnării

România,

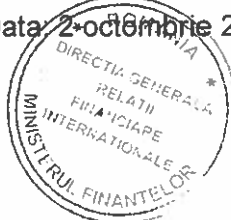
prin reprezentant autorizat, Marcel-Ioan Boloș, ministrul finanțelor

Data: 2 octombrie 2024, București

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare,

prin reprezentant autorizat, Ann Akhalkatsi, Director de Țară, Țările UE

Data: 2 octombrie 2024



## ANEXA 1

### Acțiunile Programului. Disponibilitatea sumelor din împrumut

#### SECȚIUNEA I - Acțiuni în cadrul Programului

Acțiunile întreprinse de Împrumutat în cadrul Programului includ următoarele:

#### Pilonul 1. Întărirea măsurilor incluzive de pregătire și răspuns multi-risc

1. Pentru a îmbunătăți răspunsul în situații de urgență multi-risc, Împrumutatul a adoptat măsuri de extindere prioritizată a rețelei sale de servicii, după cum este evidențiat prin aprobarea Strategiei Naționale de Reducere a Riscului de Dezastre 2024–2035, (Capitol 6.4, Acțiunea 2) și a Planului de acțiuni pentru perioada 2024–2035, prin Hotărârea Guvernului nr. 791/2024.
2. Pentru a îmbunătăți pregătirea grupurilor vulnerabile pentru situații de urgență multi-risc, Împrumutatul a adoptat o abordare la nivelul întregii societăți pentru a-și moderniza instrumentele și capacitatea de conștientizare, după cum este evidențiat prin aprobarea: (i) Strategiei Naționale de Reducere a Riscului de Dezastre 2024–2035 (Capitolul 6.1, Acțiunea 5) și a Planului de acțiuni pentru perioada 2024–2035, prin Hotărârea Guvernului nr. 791/2024; și a (ii) Strategiei de Consolidare și Dezvoltare a Rolului Departamentului pentru Situații de Urgență în cadrul Sistemului Național de Management a Situațiilor de urgență 2024 – 2030 și a Planului de acțiuni, prin Hotărârea Guvernului nr. 776/2024.
3. Pentru a asigura avertizarea timpurie pentru toate persoanele, Împrumutatul a întreprins măsuri pentru extinderea și modernizarea sistemelor de avertizare timpurie multi-risc, după cum este evidențiat prin aprobarea Strategiei Naționale privind Adaptarea la Schimbările Climatice pentru perioada 2024-2030 cu perspectiva anului 2050 și a Planului de acțiuni pentru perioada 2024-2030, prin Hotărârea Guvernului nr. 1010/2024.





C. **Plata comisionului la care se face referire în Secțiunea 2.03 din Acord.** În cazul în care Data limită de tragere se extinde conform prevederilor Secțiunii 2.08 din prezentul Acord, iar Împrumutatul optează să finanțeze din resurse proprii comisionul prevăzut în Secțiunea 2.03 din prezentul Acord, nu se va disponibiliza nicio sumă din Împrumut până când Banca nu a primit plata integrală a acestui comision.

#### D. **Tragerea sumelor Împrumutului**

1. Nu se va efectua nicio tragere din Tranșa Unică dacă Banca nu este satisfăcută că, pentru a răspunde unei *catastrofe*, CNSU a emis o hotărâre în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 21/2004 cu modificările și completările ulterioare, prin care se mobilizează resurse financiare și/sau alte resurse pentru a răspunde aceluși eveniment.
2. Fără a contraveni celor de mai sus, dacă în orice moment anterior primirii de către Bancă a unei cereri de tragere a unei sume din împrumut, Banca stabilește că se impune o analiză a progresului înregistrat de Împrumutat în îndeplinirea Programului, Banca va notifica Împrumutatul în acest sens. După primirea unei astfel de notificări, nu se va mai efectua nicio tragere din soldul netras al Împrumutului, dacă și până când Banca nu notifică Împrumutatului, în urma unui schimb de puncte de vedere, conform paragrafelor (a) și (b) din Secțiunea 3.01, a Articolului III al prezentului Acord că este satisfăcută de progresul atins de Împrumutat în ceea ce privește realizarea Programului.
3. Nu se va efectua nicio tragere din Tranșa unică dacă Banca nu este convinsă, pe baza unor dovezi satisfăcătoare acesteia, că situația descrisă la paragraful (c) din Secțiunea 3.01 din Articolul III din prezentul Acord a fost soluționată.

#### E. **Depunerea sumelor din împrumut.**

Împrumutatul, în termen de treizeci (30) de zile după data tragerii sumelor Împrumutului din contul Împrumutului, va raporta Băncii: (a) suma exactă primită în contul la care se face referire în Secțiunea 2.03 (a) din Condițiile Generale; și (b) evidențe că o sumă echivalentă a fost înregistrată în sistemul de management al bugetului al Împrumutatului.





F. **Data limită de tragere.** Data limită de tragere a sumelor Împrumutului este 31 decembrie 2027.



**Anexa 2**

**Rambursarea Împrumutului pe bază de angajamente – Rambursare într-o singură tranșă**

Împrumutatul va rambursa suma Împrumutului în totalitate la data de 15 mai 2044.



## Document atașat

### SECȚIUNEA I - Definiții

1. „Catastrofă” înseamnă, pentru scopurile acestui Acord, o situație de urgență iminentă sau care a apărut, legată de dezastre naturale, inclusiv legate de sănătate publică care necesită ca Împrumutatul să-și mobilizeze prompt capacitatea și/sau resurse financiare, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 21/2004, cu modificările și completările ulterioare.
2. „Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 7/2023” înseamnă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 7 din data de 1 martie 2023 pentru aprobarea Programului național de investiții „Școli sigure și sănătoase”, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 189 din 6 martie 2023.
3. „Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 21/2004” înseamnă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 21 din data de 15 aprilie 2004 privind Sistemul Național de Management al Situațiilor de Urgență, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 361 din 26 aprilie 2004, cu modificările și completările ulterioare,
4. „Condiții generale” înseamnă “Condițiile generale ale Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare pentru finanțări BIRD pentru politici de dezvoltare”, din data de 14 decembrie 2018 (astfel cum a fost revizuit ultima data la 15 iulie 2023), cu modificările stabilite prin Secțiunea a II-a a acestui Document atașat.
5. „Hotărârea Guvernului nr. 886/2023” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 886 din data de 20 septembrie 2023 pentru actualizarea planurilor de management al riscului la inundații aferente celor 11 administrații bazinale de apă și fluviului Dunărea de pe teritoriul României, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 972/2016, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 930 din 16 octombrie 2023.
6. „Hotărârea Guvernului nr. 776/2024” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 776 din data de 4 iulie 2024 pentru aprobarea Strategiei de consolidare și dezvoltare a rolului Departamentului pentru Situații de Urgență în cadrul Sistemului Național de



- Management al Situațiilor de Urgență 2024 – 2030, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I nr. 672 și 672bis din data de 12 iulie 2024.
7. „Hotărârea Guvernului nr. 791/2024” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 791 din data de 4 iulie 2024 privind aprobarea Strategiei naționale de reducere a riscurilor de dezastre 2024 – 2035, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I nr. 662 și 662bis din 11 iulie 2024.
  8. „Hotărârea Guvernului nr. 1010/2024” înseamnă Hotărârea Guvernului nr. 1010 din data de 14 august 2024 pentru aprobarea Strategiei Naționale privind Adaptarea la Schimbările Climatice pentru perioada 2024-2030 cu perspectiva anului 2050 publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I nr. 823 și 823bis din data de 19 august 2024.
  9. Legea nr. 155/2023” înseamnă Legea nr. 155 din data de 30 mai 2023, privind mobilitatea urbană durabilă, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 486 din 31 mai 2023.
  10. Legea nr. 198/2023” înseamnă Legea învățământului preuniversitar nr. 198 din data de 4 iulie 2023, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 613 din 5 iulie 2023, cu modificările și completările ulterioare.
  11. Legea nr. 235/2023” înseamnă Legea nr. 235 din data de 19 iulie 2023, privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 7/2023 pentru aprobarea Programului național de investiții "Școli sigure și sănătoase", precum și pentru modificarea art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 24/2023 privind unele măsuri fiscal-bugetare destinate acordării unor împrumuturi din Trezoreria Statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 668 din 20 iulie 2023.
  12. „Comitetul Național pentru Situații de Urgență” sau CNSU este organism interinstituțional al Împrumutatului, responsabil pentru coordonarea și gestionarea situațiilor de urgență determinate de diferite tipuri de risc, înființat prin Ordonanța de urgență a Guvernului României nr. 21/2004 cu modificările și completările ulterioare și care funcționează potrivit Hotărârii Guvernului nr. 94/2014 privind organizarea, funcționarea și componența Comitetului național pentru situații speciale de urgență, cu modificările și completările ulterioare.



13. „Program” înseamnă Programul de obiective, politici și acțiuni stabilite sau menționate în scrisoarea din data de 19 august 2024 a Împrumutatului adresată Băncii, prin care se declară angajamentul Împrumutatului cu privire la realizarea Programului și prin care se solicită asistență de la Bancă pentru sprijinirea Programului pe parcursul perioadei de execuție și care cuprinde acțiuni îndeplinite, incluzându-le pe cele stabilite în Secțiunea I a Anexei 1 la acest Acord și acțiuni ce urmeză a fi realizate în conformitate cu obiectivele Programului.
14. „Data semnării” înseamnă ultima dintre cele două date la care Împrumutatul și Banca au semnat Acordul de împrumut și această definiție se aplică tuturor referirilor la „data Acordului de împrumut” din Condițiile Generale.
15. „Tranșa unică” înseamnă suma Împrumutului alocată la categoria intitulată "Tranșa unică" din tabelul prezentat în partea B a Secțiunii II a Anexei 1 la prezentul Acord.

## Secțiunea II. Modificări ale Condițiilor Generale

Prin prezentul Condițiile Generale sunt modificate după cum urmează:

1. În paragraful 104 al Apendice, termenul „Marjă variabilă” este modificat pentru a se citi după cum urmează:

„104. „Marjă variabilă” înseamnă, pentru fiecare Trageră și fiecare Perioadă de dobândă: (a) (1) marja standard de creditare a Băncii pentru Împrumuturi, în vigoare la 12:01 a.m. ora Washington D.C., la Data de trageră; (2) minus (sau plus) Marja medie ponderată, pentru Perioada de dobândă, sub (sau peste) Rata de referință, pentru depozite la șase luni, în ceea ce privește împrumuturile scadente ale Băncii sau porțiuni din acestea alocate de către Bancă pentru finanțarea împrumuturilor cu dobândă la o rată bazată pe Marjă variabilă; așa cum este determinată de către Bancă și exprimată ca procent per an, și (b) în cazul unei Conversii, marja variabilă, după caz, așa cum este determinată de către Bancă în conformitate cu Ghidul privind conversia și notificată Împrumutatului conform Secțiunii 4.01(c). În cazul unui Împrumut denominat în mai mult de o Monedă, „Marja variabilă” se aplică separat pentru fiecare Monedă în parte.”

2. Următoarele definiții ale termenilor „Trageri” și „Data tragerii” se introduc ca paragrafe noi [105] și [106], respectiv, și celelalte definiții și paragrafe (dupa caz) se



renumerotează în mod corespunzător:

105. „Tragere” înseamnă orice sumă din Împrumut trasă de către Împrumutat din Contul Împrumutului conform Secțiunii 2.01.

106. „Data tragerii” înseamnă, pentru fiecare Tragere, data la care Banca disponibilizează suma trasă.”



Conform cu originalul

Boni Florinela Cucu, Director general

[REDACTED]  
Direcția generală relații financiare internaționale  
Ministerul Finanțelor



---

---

LOAN NUMBER 97260-RO

# Loan Agreement

(Romania Second Disaster Risk Management Development Policy Loan  
with a Catastrophe-Deferred Drawdown Option)

between

ROMANIA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT





## LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ROMANIA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, inter alia, of: (i) the actions which the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement; and (ii) the Borrower's maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

### ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

### ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of four hundred sixty-six million nine hundred thousand Euro (€ 466,900,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan").
- 2.02. The Front-end Fee is one half of one percent (0.50%) of the Loan amount.
- 2.03. If the Closing Date is extended pursuant to Section 2.08 below, the fee payable by the Borrower for each extension of the Closing Date shall be one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount available for withdrawal upon such extension. The Borrower shall pay such fee from its own resources not later than sixty (60) days after the date of the notice given by the Bank to the Borrower confirming the extension of the Closing Date.
- 2.04. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.05. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.
- 2.06 (a) Except as otherwise provided in paragraph (b) of this Section, the principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 2 to this Agreement.



- (b) The Borrower may at the time of requesting a Withdrawal also request repayment provisions different from those set out in Schedule 2 to this Agreement for such Withdrawal, provided that: (i) the average maturity of such Withdrawal does not exceed twenty (20) years from the Withdrawal Date and the final maturity of such Withdrawal does not exceed thirty-five (35) years from the Withdrawal Date (or such other average maturity and/or final maturity as may be generally applicable to loans made by the Bank to the Borrower at the time of such agreement); and (ii) such repayment provisions have been agreed between the Borrower and the Bank prior to the Withdrawal Date of such Withdrawal.
- 2.07. At any time prior to the Closing Date, the Borrower may, by notice to the Bank, refund any amount of the Withdrawn Loan Balance for the purpose of re-crediting such amount to the Loan Account for further withdrawals. Upon such refund, the repayment schedule shall be adjusted on a pro rata basis, on terms and conditions acceptable to the Bank.
- 2.08. If, prior to the Closing Date, the Borrower requests an extension of the Closing Date, the Bank may provide such extension on such terms and conditions as agreed by the Bank.
- 2.09. Without limitation upon the provisions of Section 5.05 of the General Conditions, the Borrower shall promptly furnish to the Bank such information relating to the provisions of this Article II as the Bank may, from time to time, reasonably request.

### ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.05 of the General Conditions:
- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
  - (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
  - (c) without limitation upon paragraph (a) and (b) of this Section, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.



#### ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of sixty (60) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

#### ARTICLE V — EFFECTIVENESS

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely, that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty (180) days after the Signature Date.

#### ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. The Borrower's Representative is the Minister of Finance.
- 6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

16 Libertatii Boulevard, district 5  
Bucharest, 050706  
Romania

Facsimile: 4021 312 67 92; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

E-mail:

cabinet.ministru@mfinante.gov.ro

- 6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:



International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	aakhalkatsi@worldbank.org



AGREED as of the Signature Date.

ROMANIA

By



Authorized Representative

Name: Marcel-Ioan Boloș

Title: Minister of Finance

Date: OCTOBER 2, 2024  
BUCHAREST

**INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By



Authorized Representative

Name: Ann Akhalkatsi

Title: Country Director, European Union  
Countries

Date: OCTOBER 2, 2024



## SCHEDULE 1

### Program Actions; Availability of Loan Proceeds

#### Section I. Actions Taken Under the Program

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

##### *Pillar 1: Strengthening inclusive multi-hazard preparedness and response*

- (1) To improve multi-hazard emergency response, the Borrower has adopted prioritized expansion of its service network, as evidenced by the approval of the National Disaster Risk Reduction Strategy 2024–2035 (Chapter 6.4, action 2), and its Action Plan for the 2024–2035 period, through Government Decision no. 791/2024.
- (2) To enhance multi-hazard emergency preparedness of vulnerable groups, the Borrower has adopted an all-of-society approach to modernize its awareness tools and capacities, as evidenced by the approval of (i) the National Disaster Risk Reduction Strategy 2024–2035 (Chapter 6.1, action 5), and its Action Plan, through Government Decision no. 791/2024; and (ii) the Strategy for Strengthening the Role of the Department for Emergency Situations within the National Emergency Management System (2024–2030), and its Action Plan, through Government Decision no. 776/2024.
- (3) To ensure early warnings for all, the Borrower has taken steps to expand and modernize multi-hazard early warning systems, as evidenced by the approval of the National Strategy for Climate Change Adaptation 2024-2030 with a 2050 perspective, and its Action Plan for the 2024-2030 period, through Government Decision no. 1010/2024.

##### *Pillar 2: Advancing disaster risk reduction and climate change action*

- (4) To increase resilience to floods, the Borrower has adopted climate risk-informed, prioritized, integrated management of flood risk, as evidenced by the approval of the updated Flood Risk Management Plans for all eleven (11) national river basins and the Danube River on the territory of Romania, through Government Decision no. 886/2023.
- (5) To reduce multi-hazard risk and improve emergency preparedness in primary and secondary schools, the Borrower has adopted safety measures, such as rehabilitation/reconstruction of schools at risk, through the approval of the multi-year national investment program “Safe and Healthy Schools”, as evidenced by the enactment of the Emergency Ordinance no. 7/2023 approved through Law no.



235/2023, and first aid training, as evidenced by the enactment of Law no. 198/2023.

- (6) To advance zero-emission urban mobility and modernization of public transport, the Borrower has established measures for the gradual zero-emission renewal of the public transport stock, as evidenced by the enactment of Law no. 155/2023.



**Section II. Availability of Loan Proceeds**

- A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

<b>Allocations</b>	<b>Amount of the Loan Allocated (expressed in Euro)</b>
(1) Single Withdrawal Tranche	466,900,000
<b>TOTAL AMOUNT</b>	<b>466,900,000</b>

- C. Payment of Fee Pursuant to Section 2.03 of Agreement.** If the Closing Date is extended pursuant to Section 2.08 of this Agreement and the Borrower elects to finance from its own resources the fee set forth in Section 2.03 of this Agreement, no withdrawal shall be made from the Loan Account until the Bank has received payment in full of such fee.
- D. Withdrawal of Loan Proceeds.**
- No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied, based on evidence satisfactory to it, that in response to a Catastrophe Event NCES has issued a decision in accordance with Emergency Ordinance no. 21/2004, as subsequently amended, mobilizing financial and/or other resources to respond to such an event.
  - Notwithstanding the foregoing, if, at any time prior to the receipt by the Bank of a request for withdrawal of an amount of the Loan, the Bank determines that a review of the Borrower's progress in carrying out the Program is warranted, the Bank shall give notice to the Borrower to that effect. Upon the giving of such notice, no withdrawals shall be made of the Unwithdrawn Loan Balance unless and until the Bank has notified the Borrower of its satisfaction, after an exchange of views as described in paragraphs (a) and (b) of Section 3.01 of Article III of this Agreement, with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program.
  - No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied, based on evidence satisfactory to it, that the situation described in paragraph (c) of Section 3.01 of Article III of this Agreement has been resolved.





**E. Deposit of Loan Amounts.**

The Borrower, within thirty (30) days after the withdrawal of the Loan from the Loan Account, shall report to the Bank: (a) the exact sum received into the account referred to in Section 2.03 (a) of the General Conditions; and (b) the record that an equivalent amount has been accounted for in the Borrower's budget management systems.

**F. Closing Date.** The Closing Date is December 31, 2027.



**SCHEDULE 2**

**Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule – Bullet Repayment**

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on May 15, 2044.



## APPENDIX

### Section I. Definitions

1. "Catastrophe Event" means, for the purpose of this Agreement, an imminent or occurring emergency situation related to natural disaster, including public health-related events and requiring the Borrower to promptly mobilize its capacity and/or financial resources, pursuant to the Borrower's Emergency Ordinance no. 21/2004, as subsequently amended.
2. "Emergency Ordinance no. 7/2023" means the Borrower's emergency ordinance no. 7 dated March 1, 2023 on the approval of the National Investment Program "Safe and Healthy Schools", published into the official gazette of the Borrower, part 1, no. 189 dated March 6, 2023.
3. "Emergency Ordinance no. 21/2004" means the Borrower's emergency ordinance no. 21 dated April 15, 2004 on the National Emergency Management System, as subsequently amended, published into the official gazette of the Borrower, part 1, no. 361 dated April 26, 2004.
4. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Development Policy Financing", dated December 14, 2018 (Last revised on July 15, 2023), with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
5. "Government Decision no. 886/2023" means the Borrower's Government Decision no. 886 dated September 20, 2023 for updating the flood risk management plans related to the 11 water basin administrations and the Danube River on the territory of Romania, approved by Government Decision no. 972/2016, as published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 930 on October 16, 2023.
6. "Government Decision no. 776/2024" means the Borrower's Government Decision no. 776 dated July 4, 2024 on the approval of the Strategy for Strengthening the Role of the Department for Emergency Situations within the National Emergency Management System (2024-2030), published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 672-672bis on July 12, 2024.
7. "Government Decision no. 791/2024" means the Borrower's Government Decision no. 791 dated July 4, 2024 on the approval of the National Disaster Risk Reduction Strategy 2024-2035, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 662-662bis on July 11, 2024.



8. "Government Decision no. 1010/2024" means the Borrower's Government Decision no. 1010 dated August 14, 2024 on the approval of the National Strategy for Climate Change Adaptation for the period 2024-2030, with a 2050 perspective, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 823-823bis on August 19, 2024.
9. "Law no. 155/2023" means the Borrower's law no. 155 dated May 30, 2023 on sustainable urban mobility, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 486, on May 31, 2023.
10. "Law no. 198/2023" means the Borrower's law no. 198 dated July 4, 2023 on pre-university education, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 613, on July 5, 2023, as subsequently amended.
11. "Law no. 235/2023" means the Borrower's law no. 235 dated July 19, 2023 regarding the approval of the Government's Emergency Ordinance no. 7/2023 for the approval of the National Investment Program "Safe and Healthy Schools", as well as for the amendment of art. 1 paragraph (1) of the Government Emergency Ordinance no. 24/2023 regarding some fiscal-budgetary measures intended to grant loans from the State Treasury, published in the Official Gazette of the Borrower, part I, no. 668, on July 20, 2023.
12. "NCES" means National Committee for Emergency Situations, the Borrower's entity responsible for the coordination and the comprehensive management of emergency situations for selected risks, established pursuant to the Borrower's Emergency Ordinance No. 21/2004, as subsequently amended, and operating pursuant to Government Decision No. 94/2014, as subsequently amended.
13. "Program" means the program of objectives, policies, and actions set forth or referred to in the letter dated August 19, 2024 from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution and comprising actions taken, including those set forth in Section I of Schedule I to this Agreement, and actions to be taken consistent with the program's objectives.
14. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
15. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.



## Section II. Modifications to the General Conditions

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In paragraph 104 of the Appendix, the term "Variable Spread" is modified to read as follows:


" 104. "Variable Spread" means, for each Withdrawal and each Interest Period: (a) (1) the Bank's standard lending spread for Loans established by the Bank in accordance with its policies in effect at 12:01 a.m. Washington, D.C. time, on the Withdrawal Date (including the maturity premium, if applicable) ; (2) plus or minus the weighted average margin to the Reference Rate for the relevant Interest Period, in respect of the Bank's outstanding borrowings or portions thereof allocated by it to fund loans that carry interest at a rate based on the Variable Spread; as reasonably determined by the Bank, expressed as a percentage per annum and as periodically published by the Bank; and (b) in case of Conversions, the variable spread, as applicable, as determined by the Bank in accordance with Conversion Guidelines and notified to the Borrower pursuant to Section 4.01(c). In the case of a Loan denominated in more than one Currency, "Variable Spread" applies separately to each of such Currencies."

2. The following definitions of the terms "Withdrawal" and "Withdrawal Date" are inserted as new paragraphs 105 and 106, respectively, and the remaining definitions and paragraphs (as the case may be) renumbered accordingly:

105. "Withdrawal" means each amount of the Loan withdrawn by the Borrower from the Loan Account pursuant to Section 2.01.

106. "Withdrawal Date" means, for each Withdrawal, the date on which the Bank pays the Withdrawal."

Conform cu originalul în limba engleză

  
Boni Florinela Căcu, Director general  
Direcția generală relații financiare internaționale  
Ministerul Finanțelor

